

C-127/07. sz. ügy

Société Arcelor Atlantique et Lorraine és társai

kontra

Premier ministre és társai

(a Conseil d'État [Franciaország]
által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Környezet – A környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése –
Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere –
2003/87/EK irányelv – Hatály – A kohászati ágazat létesítményeinek bevonása –
A vegyipari és színesfémágazat létesítményeinek kizárása – Az egyenlő bánásmód elve”

M. Poiares Maduro főtanácsnok indítványa, az ismertetés napja: 2008. május 21. I - 9898

A Bíróság ítélete (nagytanács), 2008. december 16. I - 9921

Az ítélet összefoglalása

- 1. Közösségi jog – Elvek – Egyenlő bánásmód – Objektíve igazolt eltérő bánásmód – Értékelési szempontok*
- 2. Környezet – A közösségi politika kidolgozása – A közösségi jogalkotó mérlegelési jogköre – Terjedelem – Korlátok*

I - 9895

3. *Környezet – Levegőszennyezés – 2003/87 irányelv – Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere – Hatály*
(A 2004/101 irányelvvel módosított 2003/87 európai parlamenti és tanácsi rendelet)

1. Az eltérő bánásmód akkor igazolható, ha objektív és ésszerű megfontolásokon alapul, azaz kapcsolatban áll a szóban forgó szabályozás által indokoltan elérni kívánt céllal, illetve arányos az ezen bánásmód által elérni kívánt céllal.

Közösségi jogi aktusról lévén szó, a közösségi jogalkotót terheli annak bizonyítása, hogy az igazolás címén előterjesztett objektív megfontolások fennállnak, valamint az e megfontolások fennálltának bírósági vizsgálatához szükséges bizonyítékoknak a Bíróság előtti bemutatása.

(vö. 47–48. pont)

2. A közösségi jogalkotó széles körű mérlegelési jogkörrel rendelkezik a ráruházott hatáskörök gyakorlása során, amennyiben magatartása politikai, gazdasági és szociálpolitikai döntéseket igényel, illetve amikor összetett értékelést és mérlegelést kell végeznie. Továbbá, amikor a közösségi jogalkotónak összetett rendszert kell átszerveznie vagy megalkotnia, dönthet úgy is, hogy szakaszos megközelítést alkalmaz, és főként a megszerzett tapasztalat fényében jár el.

A környezetvédelemre vonatkozó mérlegelési jogkörének gyakorlása során a közösségi jogalkotónak a környezet védelmének alapvető célján túl a fennálló érdekeket is teljes körűen figyelembe kell vennie. A különböző lehetséges intézkedésekhez kapcsolódó korlátok vizsgálata során tekintetbe kell venni, hogy – noha az elérni kívánt célok jelentősége az egyes piaci szereplőket érő, akár jelentős mértékű, kedvezőtlen gazdasági következményeket is igazolja – a közösségi jogalkotó mérlegelési jogkörének gyakorlása nem vezethet az e céloknak ugyancsak megfelelő más intézkedésekből eredő eredményeknél nyilvánvalóan kevésbé megfelelő eredményekhez.

(vö. 57., 59. pont)

3. A 2004/101 irányelvvel módosított, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61 irányelv módosításáról szóló 2003/87 irányelvnek az egyenlő bánásmód elvére

tekintettel történt vizsgálata nem tárt fel az ezen irányelv érvényességét befolyásoló tényezőket, amennyiben ezen irányelv az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszerét a kohászati ágazatra anélkül rendeli alkalmazni, hogy hatálya alá bevonná a vegyipari és színesfémágazatot is.

Ugyanis vitathatatlan egyrészt, hogy a kibocsátási egységek 2003/87 irányelv által bevezetett kereskedelmi rendszere új és összetett rendszer, amelynek bevezetését és működését megzavarhatta volna túlságosan nagyszámú résztvevő bevonása, másrészt hogy a 2003/87 irányelv hatályának kezdeti korlátozását az e rendszer létrehozásához a résztvevők szükséges

kritikus tömege elérésének objektív célja tette szükségessé.

Az említett rendszer újdonságára és összetettségére tekintettel a 2003/87 irányelv hatályának kezdeti korlátozása és az alkalmazott fokozatosság, amely főként a megvalósítás első szakasza folyamán megszerzett tapasztalaton alapul, megakadályozandó e rendszer bevezetésének megzavarását, a közösségi jogalkotó számára biztosított mérlegelési mozgáster körébe tartozott.

(vö. 60–61., 74. pont és a rendelkező rész)